

USER MANUAL



Hereby, MOB, declares that item MO2715 is in Compliance with the essential requirements and other relevant conditions of Directive 2014/30/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

www.momanual.com.

MOB, PO BOX 644, 6710 BP (NL).



PO: 41-XXXXXX
Made in China

MO2715

EN

Self-powered Luggage scale



1. Display
2. "Unit / T" button - Unit conversion / Tare button
3. Metal hook
4. Webbing strap
5. Strap – Pull for generating power

• **Basic Characteristics:**

- **Weighing range:** 200g - 50kg
- **Division value:** $d = 50g$
- **Automatic locking:** The weight reading will be automatically locked after 2 seconds of stability.
- **Unit conversion:** kg/lb
- **Power on** it will turn on automatically after pulling the strap multiple times, and it can be used for about 1 minute when fully charged. (Put it approximately 8-10 times)

- **Shutdown:** The device will shut down automatically when the generated electric power runs out.
- **Locking prompt:** The locked value will flash.
Short press the button to unlock and tare.
- **Tare / Zero setting:** Taring is carried out when the weight is 2% of the full scale range. That is, when the weight is less than 1200g, it will be set to zero; when the weight is greater than 1200g, Taring will be performed.

- **How to use:**

- Turn on the device by pulling the strap 8-10 times.
- After turning it on, short press the "Unit / T" button to set the unit and make the scale show zero reading.
- Pass the webbing strap through the handle and other parts, gently lift it up, and try to keep it in a horizontal position. After it stabilizes, "hold" will be displayed and the value will be locked.

- **Unit conversion:**

- Unit conversion: kg $\rightleftharpoons$ lb
- Set the unit before weighting. When the display shows "0.00" short press the "Unit / T" button to switch units.
- When a value is displayed on the screen, long press the "Unit / T" button to switch units and convert the weight.



- **Error prompt:**

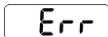
- **Low voltage display symbol:**

When the battery symbol on the screen flashes hollow, quickly pull the strap again to recharge the device.



- **Overload display symbol:**

When the weight value exceeds 51kg, "Err" will be displayed on the screens.



• **Important:**

- When weighting, keep the object vertical. Do not shake it.
- This product is only suitable for the household weighing and shall not be used for commercial purposes.
- Do not weight objects exceeding the maximum weighting value (51kg) to avoid damaging the product's sensor.
- Do not wipe this product with chemical solvents. You can use a damp cloth moistened with water to wipe it. Do not let water get into the scale.
- To ensure the service life of this product, do not place this product in a hot and humid environment.
- Abnormal use, impact, or dropping can easily damage this product and pose a danger.

DE

Gepäckwaage mit Eigenantrieb

1. Display
2. Taste „Unit / T“ – Taste für Einheitenumrechnung / Nullstellung
3. Metallhaken
4. Gurtband
5. Gurt – Zum Ziehen, um Energie zu erzeugen

• **Grundlegende Funktionen:**

- **Wiegebereich:** 200 g – 50 kg
- **Teilstrich:** d = 50 g
- **Automatische Sperre:** Der Gewichtswert wird nach 2 Sekunden Ruhe automatisch gesperrt.
- **Einheitenumrechnung:** kg/lb
- **Einschalten:** Das Gerät schaltet sich automatisch ein,

nachdem der Gurt mehrmals gezogen wurde, und kann bei voller Ladung etwa 1 Minute lang verwendet werden. (Ziehen Sie den Gurt ca. 8–10 Mal.)

- **Ausschalten:** Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn die erzeugte Energie aufgebraucht ist.
- **Anzeige der Sperre:** Der gesperrte Wert blinkt.
- Drücken Sie kurz auf die Taste, um die Sperre aufzuheben und zu tarieren.
- **Tarierung / Nullstellung:** Die Tarierung erfolgt, wenn das Gewicht 2 % des Skalenendwerts beträgt. Das heißt, wenn das Gewicht weniger als 1200 g beträgt, wird es auf Null gesetzt; wenn das Gewicht mehr als 1200 g beträgt, wird die Tarierung durchgeführt.

- **Anwendung:**

- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie 8–10 Mal am Gurt ziehen.
- Drücken Sie nach dem Einschalten kurz die Taste „Unit / T“, um die Einheit einzustellen und die Waage auf Null zu stellen.
- Führen Sie den Gurt durch den Griff und die anderen Teile, heben Sie ihn vorsichtig an und versuchen Sie, ihn in einer horizontalen Position zu halten. Sobald er sich stabilisiert hat, wird „Hold“ angezeigt und der Wert wird gespeichert.

- **Einheitenumrechnung:**

- Einheitenumrechnung: kg $\rightleftharpoons$ lb
- Stellen Sie die Einheit vor dem Wiegen ein. Wenn auf dem Display „0.00“ angezeigt wird, drücken Sie kurz die Taste „Unit / T“, um die Einheit zu wechseln.
- Wenn ein Wert auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie lange auf die Taste „Unit / T“, um die Einheit zu wechseln und das Gewicht umzurechnen.



- **Fehlermeldung:**

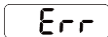
- Symbol für niedrigen Ladestand:

Wenn das Batteriesymbol auf dem Bildschirm blinkt, ziehen Sie kurz am Gurt, um das Gerät wieder aufzuladen.



Symbol für Überlastung:

Wenn das Gewicht 51 kg überschreitet, wird auf dem Bildschirm „Err.“ angezeigt.



- **Wichtig:**

- Halten Sie das Objekt beim Wiegen senkrecht. Schütteln Sie es nicht.
- Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch geeignet und darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden.
- Wiegen Sie keine Gegenstände, die das maximale Wiegegewicht (51 kg) überschreiten, um eine Beschädigung des Sensors zu vermeiden.
- Reinigen Sie dieses Produkt nicht mit chemischen Lösungsmitteln. Sie können es mit einem leicht angefeuchteten Tuch abwischen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Waage gelangt.
- Um die Lebensdauer dieses Produkts zu gewährleisten, stellen Sie es nicht in einer heißen und feuchten Umgebung auf.
- Unsachgemäßer Gebrauch, Stöße oder Stürze können dieses Produkt leicht beschädigen und eine Gefahr darstellen.

FR

Balance pour bagages à alimentation autonome

1. Écran
2. Bouton « Unit / T » - Bouton de conversion des unités / Tare
3. Crochet métallique
4. Sangle en tissu
5. Sangle – Tirer pour générer de l'énergie

- **Caractéristiques de base:**

- **Plage de pesée:** 200g - 50kg
- **Incrément:** d =50g
- **Verrouillage automatique:** la lecture du poids est automatiquement verrouillée après 2 secondes de stabilité.
- **Conversion des unités:** kg/lb
- **Mise en marche:** l'appareil s'allume automatiquement après avoir tiré plusieurs fois sur la sangle et peut être utilisé pendant environ 1 minute lorsqu'il est complètement chargé. (Tirez environ 8 à 10 fois)
- **Mise hors tension:** l'appareil s'éteint automatiquement lorsque la batterie est déchargée.
- **Message de verrouillage:** la valeur verrouillée clignote. Appuyez brièvement sur le bouton pour déverrouiller et tarer.
- **Réglage de la tare / remise à zéro:** La tare est effectuée lorsque le poids atteint 2 % de la pleine échelle. Autrement dit, lorsque le poids est inférieur à 1 200 g, l'appareil est remis à zéro ; lorsque le poids est supérieur à 1 200 g, la tare est effectuée.

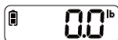
- **Mode d'emploi:**

- Allumez l'appareil en tirant 8 à 10 fois sur la sangle.
- Une fois l'appareil allumé, appuyez brièvement sur le bouton « Unit / T » pour régler l'unité et remettre la balance à zéro.
- Faites passer la sangle à travers la poignée et les autres éléments, soulevez-la délicatement et essayez de la maintenir en position horizontale. Une fois qu'elle est stabilisée, « hold » s'affiche et la valeur est verrouillée.

- **Conversion des unités:**

- Conversion des unités: kg $\rightleftharpoons$ lb

- Réglez l'unité avant la pesée. Lorsque l'écran affiche « 0.00 », appuyez brièvement sur le bouton « Unit / T » pour changer d'unité.
- Lorsqu'une valeur s'affiche à l'écran, appuyez longuement sur le bouton « Unit / T » pour changer d'unité et convertir le poids.



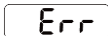
- **Message d'erreur:**

- **Symbole indiquant une batterie faible:**

Lorsque le symbole de la batterie clignote à l'écran, tirez rapidement sur la sangle pour recharger l'appareil.

- **Symbole de surcharge à l'écran:**

Lorsque le poids dépasse 51 kg, le message « Err: » s'affiche à l'écran.



- **Important:**

- Lors de la pesée, maintenez l'objet à la verticale. Ne le secouez pas.
- Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique et ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.
- Ne pas peser d'objets dépassant la capacité maximale (51 kg) afin d'éviter d'endommager le capteur du produit.
- Ne nettoyez pas ce produit avec des solvants chimiques. Vous pouvez utiliser un chiffon humide imbibé d'eau pour le nettoyer. Ne laissez pas d'eau pénétrer dans la balance.
- Pour garantir la durée de vie de ce produit, ne le placez pas dans un environnement chaud et humide.
- Une utilisation anormale, un choc ou une chute peuvent facilement endommager ce produit et présenter un danger.

ES

Báscula de equipaje autoalimentada

1. Pantalla
2. Botón "Unit / T" - Conversión de unidades / Botón de tara
3. Gancho metálico
4. Correa
5. Correa - Tira para generar energía

- **Características básicas:**

- **Rango de pesaje:** 200 g-50 kg
- **Valor de división:** $d = 50 \text{ g}$
- **Cierre automático:** La lectura del peso se bloqueará automáticamente tras 2 segundos de estabilidad.
- **Conversión de unidades:** kg/lb
- Se **encenderá** automáticamente después de tirar de la correa varias veces, y se puede utilizar durante aproximadamente 1 minuto cuando está completamente cargada. (Póngalo aproximadamente 8-10 veces)
- **Cierre:** El dispositivo se apagará automáticamente cuando se agote la energía eléctrica generada.
- **Aviso de bloqueo:** El valor bloqueado parpadeará. Pulse brevemente el botón para desbloquear y tarar.
- **Puesta a cero / Tara:** La tara se realiza cuando el peso es el 2 % del rango de escala completa. Es decir, cuando el peso sea inferior a 1.200 g, se pondrá a cero; cuando el peso sea superior a 1.200 g. Se procederá a la tara.

- **Modo de empleo:**

- Encienda el dispositivo tirando de la correa de 8 a 10 veces.
- Después de encenderla, pulse brevemente el botón "Unidad / T" para ajustar la unidad y hacer que la báscula muestre la lectura cero.
- Pase la correa a través del asa y otras partes, levántela suavemente e intente mantenerla en posición horizontal. Una vez estabilizado, se mostrará "mantener" y el valor quedará bloqueado.

- **Conversión de unidades:**

- Conversión de unidades: kg $\rightleftharpoons$ lb
- Configure la unidad antes de pesar. Cuando la pantalla muestre "0.00" pulse brevemente el botón "Unidad / T" para cambiar de unidad.
- Cuando se muestre un valor en la pantalla, mantenga pulsado el botón "Unidad / T" para cambiar las unidades y ajustar el peso.



- **Aviso de error:**

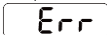
- **Símbolo de indicación de baja tensión:**

Cuando en pantalla parpadee el símbolo de la batería vacía, tire rápidamente de la correa de nuevo para recargar el dispositivo



- **Símbolo de indicación de sobrecarga:**

Cuando el valor del peso supere los 51 kg, aparecerá "Err:" en las pantallas.



- **Importante:**

- Al pesar, mantenga el objeto en posición vertical. No lo agite.
- Este producto solo es apto para el pesaje doméstico y no debe utilizarse con fines comerciales.
- No pese objetos que superen el valor máximo de peso (51 kg) para evitar dañar el sensor del producto.
- No limpie este producto con disolventes químicos. Puede usar un paño humedecido con agua para limpiarlo. No deje que entre agua en la báscula.
- Para garantizar la vida útil del producto, no lo coloque en un

entorno cálido y húmedo.

- El uso inadecuado, los golpes o las caídas pueden dañar fácilmente el producto y suponer un peligro.

IT

Bilancia per bagagli autoalimentata

1. Display
2. Pulsante "Unità / T" - Conversione unità / Pulsante tara
3. Gancio in metallo
4. Cinghia
5. Cinghia – Tirare per generare potenza

- **Caratteristiche principali:**

- **Portata:** 200 g - 50 kg
- **Valore di divisione:** $d = 50 \text{ g}$
- **Blocco automatico:** la lettura del peso si blocca automaticamente dopo 2 secondi di stabilità.
- **Conversione unità:** kg/lb
- **Accensione:** si accende automaticamente tirando la cinghia più volte e, con una carica completa, può essere utilizzata per circa 1 minuto (circa 8-10 volte).
- **Spegnimento:** il dispositivo si spegne automaticamente quando la carica elettrica si esaurisce.
- **Indicatore di blocco:** il valore bloccato lampeggia.
- Premere brevemente il pulsante per sbloccare e azzerare.
- **Tara/Zero:** la tara viene eseguita quando il peso è pari al 2% del fondo scala. Ovvero, quando il peso è inferiore a 1200 g, la tara viene azzerata; quando il peso è superiore a 1200 g, viene eseguita la tara.

- **Modalità d'uso:**

- Accendere il dispositivo tirando la cinghia 8-10 volte.
- Dopo averla accesa, premere brevemente il pulsante "Unit / T" per impostare l'unità di misura e far sì che il display mostri zero.
- Far passare la cinghia attraverso l'impugnatura e le altre parti, sollevare delicatamente la bilancia e cercare di mantenerla in

posizione orizzontale. Una volta stabilizzata, verrà visualizzato "hold" e il valore verrà bloccato.

• **Conversione unità:**

- Conversione unità: kg $\rightleftharpoons$ lb
- Impostare l'unità di misura prima di pesare. Quando il display mostra "0.00", premere brevemente il pulsante "Unit / T" per cambiare unità.
- Quando sul display viene visualizzato un valore, tenere premuto il pulsante **"Unit / T" per cambiare** unità e confermare il peso.



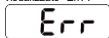
• **Messaggio di errore:**

- Simbolo di bassa tensione:
- Quando il simbolo della batteria sullo schermo lampeggia vuoto, tirare rapidamente il cinturino per ricaricare il dispositivo.



• **Simbolo di sovraccarico:**

- Quando il valore del peso supera i 51 kg, sullo schermo verrà visualizzato "Err".



• **Importante:**

- Durante la pesatura, mantenere l'oggetto in posizione verticale. Non scuoterlo.
- Questo prodotto è adatto esclusivamente per uso domestico e non deve essere utilizzato per scopi commerciali.
- Non pesare oggetti che superino il valore massimo di peso

- (51 kg) per evitare di danneggiare il sensore del prodotto.
- Non pulire questo prodotto con solventi chimici. È possibile utilizzare un panno umido inumidito con acqua. Evitare che l'acqua penetri nella bilancia.
 - Per garantire la durata del prodotto, non posizionarlo in ambienti caldi e umidi.
 - Un uso anomalo, urti o cadute possono facilmente danneggiare questo prodotto e rappresentare un pericolo.

NL

Bagageweegschaal met eigen energievoorziening

1. Display
2. Knop „Unit / T“ – Knop voor omrekening van eenheden / tarraknop
3. Metalen haak
4. Bandje gewezen
5. Band – Trek hieraan om energie op te wekken

• Basiskenmerken:

- **Weegbereik:** 200 g – 50 kg
- **Schaalverdeling:** d = 50 g
- **Automatische vergrendeling:** De gewichtswaarde wordt automatisch vergrendeld na 2 seconden stabiliteit.
- **Eenhedenomrekening:** kg/lb
- **Inschakelen:** Het apparaat schakelt automatisch in na meerdere keren aan de draagband te hebben getrokken en kan ongeveer 1 minuut worden gebruikt wanneer het volledig is opgeladen. (Trek er ongeveer 8-10 keer aan)
- **Uitschakeling:** Het apparaat schakelt automatisch uit wanneer de opgeslagen stroom op is.
- **Vergrendelingsmelding:** De vergrendelde waarde knippert.
- Druk kort op de knop om te ontgrendelen en te tarreren.
- Tarreren / Nulstellen: Tarreren vindt plaats wanneer het gewicht 2% van het volledige meetbereik bedraagt. Dat wil zeggen: wanneer het gewicht minder dan 1200 g bedraagt, wordt het op nul gezet; wanneer het gewicht meer dan 1200 g bedraagt, wordt er getarreerd.

- **Gebruiksaanwijzing:**

- Schakel het apparaat in door 8-10 keer aan de riem te trekken.
- Druk na het inschakelen kort op de knop „Unit / T” om de eenheid in te stellen en de weegschaal op nul te zetten.
- Haal de draagriem door het handvat en andere onderdelen, til het apparaat voorzichtig op en probeer het horizontaal te houden. Zodra het stabiel is, verschijnt „hold” op het display en wordt de waarde vergrendeld.

- **Eenheidsomrekening:**

- Eenheidsomrekening: kg $\rightleftharpoons$ lb
- Stel de eenheid in voordat u gaat wegen. Wanneer op het display „0.00” staat, drukt u kort op de knop „Unit / T” om van eenheid te wisselen.
- Wanneer er een waarde op het scherm wordt weergegeven, drukt u lang op de knop „Unit / T” om van eenheid te wisselen en het gewicht om te rekenen.



- **Foutmeldingen:**

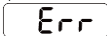
- **Symbol voor lage batterijspanning:**

Wanneer het batterijsymbool op het scherm knippert, trekt u snel nogmaals aan de riem om het apparaat op te laden.



- **Symbol voor overbelasting:**

Wanneer het gewicht hoger is dan 51 kg, wordt „Err.” weergegeven op het scherm.



- **Belangrijk:**

- Houd het voorwerp tijdens het wegen rechtop. Schud er niet mee.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en mag niet voor commerciële doeleinden worden gebruikt.
- Weeg geen voorwerpen die het maximale weegvermogen (51 kg) overschrijden, om schade aan de sensor van het product te voorkomen.
- Veeg dit product niet af met chemische oplosmiddelen. U kunt het schoonvegen met een vochtige doek die met water is bevochtigd. Zorg ervoor dat er geen water in de weegschaal komt.
- Om de levensduur van dit product te waarborgen, mag u het niet in een warme en vochtige omgeving plaatsen.
- Onjuist gebruik, stoten of vallen kunnen dit product gemakkelijk beschadigen en een gevaar vormen.

PL

Waga bagażowa z własnym zasilaniem

1. Wyświetlacz
2. Przycisk „Jednostka / T” – przycisk przeliczania jednostek / przycisk tarowania
3. Metalowy haczyk
4. Pasek z taśmą
5. Pasek – pociągnąć, aby wytworzyć moc

- **Podstawowe cechy:**

- **Zakres pomiarowy:** 200g - 50kg
- **Wartość przedziału:** d =50g
- **Automatyczne blokowanie:** Wartość wagi zostanie automatycznie zapisana po 2 sekundach stabilizacji.
- **Przeliczanie jednostek miary:** kg/lb
- **Włącz zasilanie** Urządzenie włączy się automatycznie po kilkukrotnym pociągnięciu za pasek i po pełnym naładowaniu będzie działać przez około 1 minutę. (Wystarczy pociągnąć za pasek około 8–10 razy)
- **Wyłączenie:** Urządzenie wyłączy się automatycznie, gdy wyczerpie się zgromadzona energia elektryczna.

- **Komunikat o zablokowaniu:** Wartość zablokowana zacznie migać. Naciśnij krótko przycisk, aby odblokować i wyzerować.
- **Ustawienie tary / zerowanie:** Wyrównanie tarowania przeprowadza się, gdy masa wynosi 2% pełnego zakresu skali. Oznacza to, że gdy masa jest mniejsza niż 1200 g, urządzenie zostanie wyzerowane; gdy masa jest większa niż 1200 g, zostanie przeprowadzone wyrównanie tarowania.

• **Sposób użycia:**

- Włącz urządzenie, pociągając za pasek 8–10 razy.
- Po włączeniu urządzenia naciśnij krótko przycisk „Unit / T”, aby ustawić jednostkę miary i wyzerować wskazanie wagi.
- Przełóż pasek przez uchwyt i pozostałe elementy, delikatnie unieś urządzenie i postaraj się utrzymać je w pozycji poziomej. Gdy urządzenie się ustabilizuje, pojawi się komunikat „hold”, a wartość zostanie zablokowana.

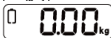
• **Przeliczanie jednostek miar:**

- Przeliczanie jednostek miary: kg ⇌ lb
- Przed rozpoczęciem ważenia należy ustawić jednostkę miary. Gdy na wyświetlaczu pojawi się wartość „0.00”, należy krótko nacisnąć przycisk „Unit / T”, aby zmienić jednostkę miary.
- Gdy na ekranie wyświetla się wartość, naciśnij i przytrzymaj przycisk „Unit / T”, aby zmienić jednostki miary i przeliczyć masę.

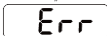


• **Komunikat o błędzie:**

- **Symbol niskiego napięcia na wyświetlaczu:**
Gdy symbol baterii na ekranie zacznie migać, szybko pociągnij ponownie za pasek, aby naładować urządzenie.



- **Symbol przekroczenia obciążenia na wyświetlaczu:**
Gdy wartość wagi przekroczy 51 kg, na ekranach pojawi się komunikat „Err”.



- **Ważne:**

- Podczas ważenia trzymaj przedmiot w pozycji pionowej. Nie potrząsaj nim.
- Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego i nie wolno go wykorzystywać do celów komercyjnych.
- Nie należy ważyć przedmiotów przekraczających maksymalną dopuszczalną wagę (51 kg), aby uniknąć uszkodzenia czujnika urządzenia.
- Nie należy czyścić tego produktu za pomocą rozpuszczalników chemicznych. Do czyszczenia można używać wilgotnej ściereczki zwilżonej wodą. Należy uważać, aby woda nie dostała się do obudowy.
- Aby zapewnić długą żywotność tego produktu, nie należy go umieszczać w gorącym i wilgotnym otoczeniu
- Niewłaściwe użytkowanie, uderzenie lub upuszczenie mogą łatwo spowodować uszkodzenie tego produktu i stanowić zagrożenie.